

EDI Light GmbH

Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand

van de informatie · Stan informacii · Stav

informací · Stav informácii · Estado de las

informaciones · Tilstand af information: 12/2020

Ident.-No.: 55426/55427/55428/55429122020-8





LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT / PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

STROPNÉ SVIETIDLO LED

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

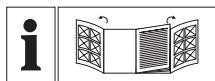
STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

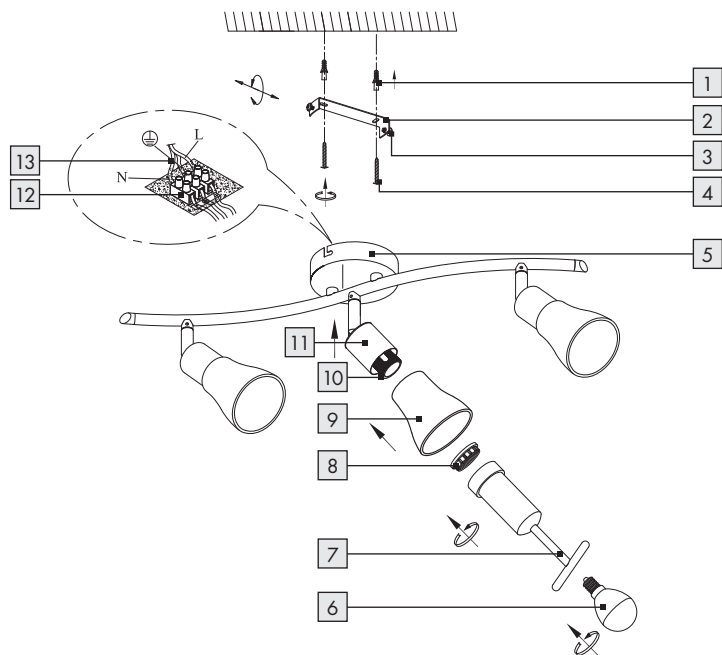
Antes de empezar a leer abra las dos páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

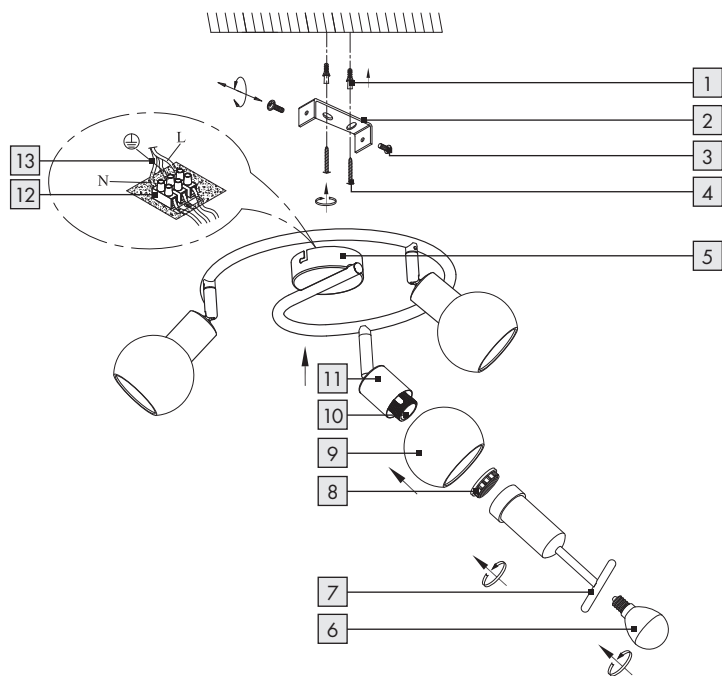
Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69

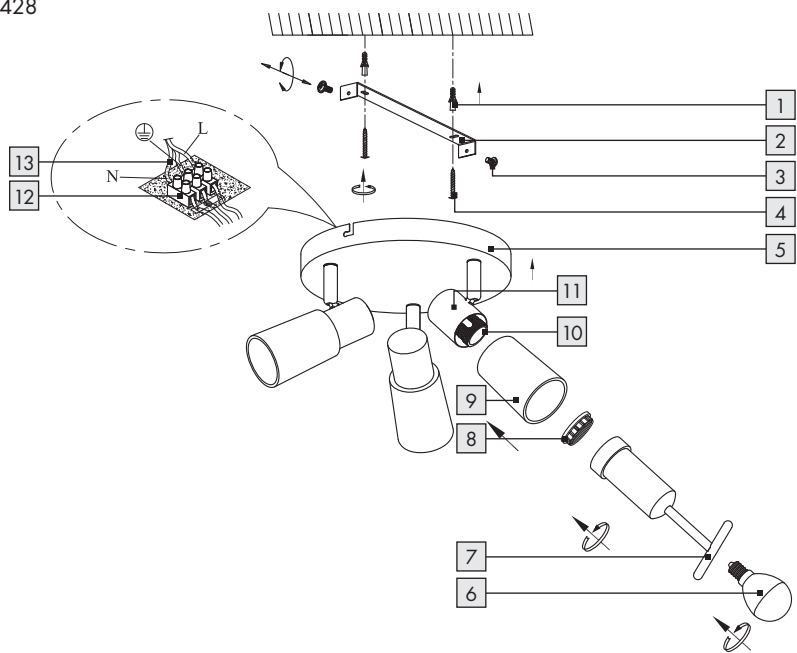
55426



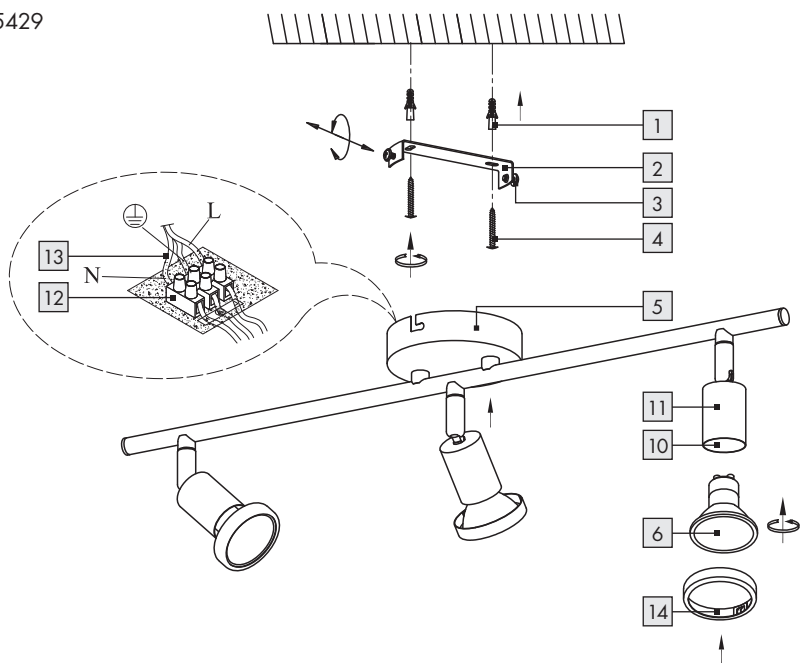
55427



55428



55429



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheit	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Vorbereitung	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
Vor der Installation	Seite	9
Inbetriebnahme	Seite	9
Leuchte montieren.....	Seite	9
Spot ausrichten.....	Seite	10
Leuchtmittel wechseln.....	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Garantiekarte.....	Seite	12

Legende der verwendeten Piktogramme*			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
V	Volt		Inklusive LED-Leuchtmittel
	Wechselstrom / -spannung		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
Hz	Hertz (Frequenz)		Warnung! Stromschlaggefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig!
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
on/off	Schaltzyklen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
 60%	60% der Leuchtstärke werden in weniger als 1 Sekunde erreicht.		Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Fassung (E14)	CRI ≥ 80	Farbwiedergabe-Index des LED-Leuchtmittels
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.		Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt: Das Produkt ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehbarem Gebrauch sicher.
	Abmessungen		

* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com

LED-Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Elektrofachkraft, die das Produkt installiert, hat darauf zu achten, dass das Produkt nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installiert wird! Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 LED-Deckenleuchte, Modell 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 LED-Leuchtmittel (55426 / 55427 / 55428: E14, 4W; 55429: GU10, 5W)
- Montagematerial (Dübel und Schrauben)

- 1 Werkzeug (Modell 55426 / 55427 / 55428)
- 3 Dekoringe (Modell 55429)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|----|--|
| 1 | Dübel |
| 2 | Montagewinkel |
| 3 | Schraube (Anschlussgehäuse) |
| 4 | Schraube (Montagewinkel) |
| 5 | Anschlussgehäuse |
| 6 | Leuchtmittel |
| 7 | Werkzeug (Modell 55426 / 55427 / 55428) |
| 8 | Schraubring (Modell 55426 / 55427 / 55428) |
| 9 | Lampenglas (Modell 55426 / 55427 / 55428) |
| 10 | Fassung |
| 11 | Spot |
| 12 | Lüsterklemme |
| 13 | Netzanschlusskabel (extern) |
| 14 | Dekoring (Modell 55429) |

● Technische Daten

Artikelnr.: 55426 / 55427 / 55428 / 55429

Betriebsspannung: 220–240V~, 50/60Hz

Maße: 55426 / 55429:

Länge Schiene: ca. 54 cm

55427: Durchmesser:

ca. 28 cm

55428: Durchmesser:

ca. 21 cm

Leuchtmittel: 55426 / 55427 / 55428:

E14, 3 x 4W

55429: GU10, 3 x 5W

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung

oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallation ausgewiesene Person durchführen.
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (220–240V~, 50/60Hz).
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Leuchte oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselbe. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Setzen Sie nur Leuchtmittel des richtigen Typs ein und überschreiten Sie nicht die max. Leistung der Leuchte (siehe „Technische Daten“).
- Es dürfen nur die vom Hersteller vorgesehenen Teile verwendet werden.
- Wechseln Sie defekte Leuchtmittel im abgekühlten Zustand sofort aus.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Stellen Sie sicher,

- dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.
- Bei Betrieb der Leuchte können an einzelnen Teilen hohe Temperaturen auftreten. Lassen Sie die Leuchte vor allen Arbeiten abkühlen.
 - Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterialien nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
 - Die Leuchte darf nicht in der Verpackung betrieben werden, um Brandgefahr zu vermeiden.
 - Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.



So verhalten Sie sich richtig

- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer
- Hammer
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallation eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmung haben.

Hinweis: Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sämtliches Verpackungsmaterial.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an dem Netzanschlusskabel (extern), an dem die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **5** sichtbaren Schrauben **3** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzanschlusskabel (extern) **13** nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **1** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **4**.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme **12** mit dem Netzanschlusskabel (extern) **13**.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **13** jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol $\perp$.

- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **3** mit dem Montagewinkel **2**.

Modell 55426 / 55427 / 55428:

- Lösen Sie den Schraubring **8** von der Fassung **10**.
- Stecken Sie das Lampenglas **9** vorsichtig über die Fassung **10** und befestigen Sie es, indem Sie den Schraubring **8** mittels mitgeliefertem Werkzeug **7** festdrehen. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen der Leuchtmittel **6** ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie das entsprechende Leuchtmittel **6** (siehe „Technische Daten“) ein, indem Sie es vorsichtig im Uhrzeigersinn einschrauben. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

Modell 55429:

- Stecken Sie den Dekoring **14** auf das Leuchtmittel **6**.
- Benutzen Sie zum Einsetzen der Leuchtmittel **6** ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Drehen Sie das Leuchtmittel **6** vorsichtig mit einer ¼-Drehung im Uhrzeigersinn in die Fassung. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung der Spots **11** nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen Sie die einzelnen Spots **11** am Fuß in die gewünschte Richtung. Die Spots lassen sich um ca. 320 ° drehen.

● Leuchtmittel wechseln

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.

Modell 55426 / 55427 / 55428:

- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel **6**, indem Sie es vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn herauserschrauben.
- Setzen Sie das neue Leuchtmittel **6** ein, indem Sie es vorsichtig im Uhrzeigersinn einschrauben. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

Modell 55429:

- Entfernen Sie den Dekoring **14** vom defekten Leuchtmittel **6**.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel **6** vorsichtig mit einer ¼-Drehung gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung.
- Stecken Sie den Dekoring **14** auf das neue Leuchtmittel.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel **6** vorsichtig mit einer ¼-Drehung im Uhrzeigersinn in die Fassung.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Benutzen Sie kein Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung anschließend wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie und Service

● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit des Produkts. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie das sorgfältig verpackte Produkt an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen. Das Produkt wird unter der genannten Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie es direkt an diese Serviceadresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur

Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg
DEUTSCHLAND
E-Mail: info@edi-light.com
Telefon: +49 2932 639 773

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill/AUSTRIA
E-Mail: info@edi-light.com
Telefon: +43 5242 670 57

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen
SCHWEIZ
E-Mail: info-switzerland@eglo.com
Telefon: +41 41 268 69 59

IAN 354285_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 354285_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärung und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



● Garantiekarte

Absender:

Name/Vorname:

Land/PLZ/Ort/Straße:

Telefonnummer:

Artikelnummer/Bezeichnung:

Kaufdatum/Kaufort:

Fehlerangabe:

Datum/Unterschrift:

Liegt kein Garantiefall vor:

☐

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

☐

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

List of pictograms used..... Page 14

Introduction..... Page 15

 Intended use..... Page 15

 Delivery contents..... Page 15

 Parts description..... Page 15

 Technical data..... Page 15

Safety..... Page 15

 Safety notes..... Page 15

Preparation..... Page 16

 Tools and materials required..... Page 16

Prior to installation..... Page 17

Initial use..... Page 17

 Installing the light..... Page 17

 Directing the spotlight..... Page 17

 Changing light bulbs..... Page 17

Maintenance and cleaning..... Page 18

Disposal..... Page 18

Warranty and service..... Page 18

 Warranty..... Page 18

 Service address..... Page 19

 Declaration of conformity..... Page 19

 Warranty card..... Page 19

List of pictograms used*			
	Read the instructions!		Risk of accidents and risk of fatal injury for infants and children!
V	Volt		Including LED light bulb
	Alternating current / voltage		Observe warnings and safety notes!
Hz	Hertz (frequency)		Warning! Danger of electric shock!
W	Watts (effective power)		For your safety!
	Protective conductor		Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Caution - hot surfaces!
on/off	Switching cycles		Safety instructions Instructions for use
 60%	60% of the light intensity is achieved in less than 1 second.		Only insert the light bulb in a dry environment.
	Bulb socket (E14)	CRI ≥ 80	Colour rendering index of the LED light bulb
	This light is not suitable for dimmer or electronic switches.		The "Tested Safety" seal (GS Mark) confirms that the product conforms with the German Product Safety Act (ProdSG) and is safe when used as intended and expected.
	Dimensions		

* Further details, e.g. additional symbol explanations and technical information, can be found at www.edi-light.com

LED Ceiling Light

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for use. Fold out the page with the diagrams. These instructions are part of the product and contain important information on setup and operation. Always observe all safety instructions. Before using this product for the first time, verify that the correct voltage is available and that all parts are properly installed. If you have any questions or are unsure about operating the product, please contact your retailer or the service centre. Please keep these instructions in a safe place and include them when passing this product on to others.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The electrician installing the product must not install the product on a moist or conductive surface! This product is intended to be used in private households only.

● Delivery contents

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED ceiling light, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 LED light bulbs (55426 / 55427 / 55428: E14, 4W; 55429: GU10, 5W)
Installation materials (wall plugs and screws)
- 1 tool (model 55426 / 55427 / 55428)
- 3 decorative rings (model 55429)
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- | | |
|----|--|
| 1 | Dowel |
| 2 | Mounting bracket |
| 3 | Screw (connection housing) |
| 4 | Screw (mounting bracket) |
| 5 | Connection housing |
| 6 | Light bulb |
| 7 | Tool (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 8 | Ring nut (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 9 | Lamp glass (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 10 | Socket |
| 11 | Spotlight |
| 12 | Lustre terminal |
| 13 | Mains connection cord (external) |
| 14 | Decorative ring (model 55429) |

● Technical data

- | | |
|--------------------|--|
| Item no.: | 55426 / 55427 / 55428 / 55429 |
| Operating voltage: | 220-240 V~, 50 / 60 Hz |
| Dimensions: | 55426 / 55429: Length of bar approx. 54 cm
55427: Diameter: approx. 28 cm
55428: Diameter: approx. 21 cm |
| Light bulb: | 55426 / 55427 / 55428: E14, 3 x 4 W
55429: GU10, 3 x 5 W |

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety instructions!

■ **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children cannot recognise the dangers associated with the use of the product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

■ **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**

- Have the electrical installation performed by an electrician or a person trained in electrical installation.
- Never use the light if you detect any damage.
- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.
- Prior to installation, verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Never open the housing of the light or insert any objects into it. Such interventions pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only insert light bulbs of the correct type and do not exceed the maximum output of the bulb (see "Technical data").
- Only parts provided by the manufacturer may be used.
- Replace defective light bulbs immediately once they have cooled down.
- Do not install the light on a wet or conductive surface!

■ **Prevent fire and injury hazards**

-  **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** Ensure the light has been switched off and has cooled down before touching it to avoid burns. Light bulbs become very hot.
- When the light is in operation, individual parts may become hot. Allow the light to cool down completely before performing any work.
- Do not carelessly leave the light or packaging material lying around. Plastic film / bags, plastic parts, etc. are dangerous for children to play with.
- To prevent a fire hazard do not operate the light in its packaging.
- Do not cover the light with objects. Excessive heat build-up can result in fire.

■ **For your safety**

- Prepare the installation with care and allow sufficient time. First organise all parts or materials so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense.
- Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Tools and materials required

The specified tools and materials are not included. The information and values specified are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the specific local conditions.

- Pencil / marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill

- Drill
- Hammer
- Ladder

● **Prior to installation**

Important: The electrical connection must be performed by a trained electrician or a person instructed in electrical installation. This person must be familiar with the properties of the light and connection regulations.

Note: Remove all packaging material before first use.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation, ensure that the mains connection cord (external) to which the light will be connected is not energised. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Use a voltage tester to verify its de-energised status.

● **Initial use**

● **Installing the light**

- Loosen the screws [3] visible at the side of the connection housing [5] and remove the mounting bracket [2] at the back.
- Use the slotted holes in the mounting bracket [2] intended for the screws to mark the drill holes.
- Now drill the mounting holes (approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the mains connection cord (external) [13].
- Insert the dowels [1] into the drill holes.
- Fasten the mounting bracket [2] using the screws [4] provided.
- Now connect the external lead of the light to the mains connection cord (external) [13] using the lustre terminal [12].

Note: Be sure to correctly connect each of the individual wires of the mains connection cord (external): live wire, black or brown = symbol L; neutral wire, blue = symbol N; earth wire, green-yellow = symbol .

- Now use the screws [3] to fasten the light to the mounting bracket [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Loosen the ring nut [8] from the socket [10].
- Place the lamp glass [9] carefully over the socket [10] and fasten it in place by tightening the ring nut [8] using the supplied tool [7]. Be sure all are positioned correctly.
- Use a clean, lint-free cloth when inserting the light bulbs [6].
- Insert the appropriate light bulb (see "Technical data") by carefully screwing it in a clockwise direction. Ensure that it is positioned correctly.
- Your light is now ready to use.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

Model 55429:

- Place the decorative ring [14] on the light bulb [6].
- Use a clean, lint-free cloth to insert the light bulbs [6].
- Carefully screw the light bulb [6] clockwise for a 1/4 rotation into the socket. Ensure that it is positioned correctly.
- Your light is now ready to use.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

● **Directing the spotlight**

- Only change the direction of the spotlights [11] when the light is switched off.
- Allow the light to cool off completely.
- Adjust the individual spotlights [11] to the desired position by their base. The spotlights can be turned approx. 320 °.

● **Changing light bulbs**

WARNING! DANGER OF ELECTRIC

SHOCK! Disconnect the lights from the mains before replacing the light bulb. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

- Only use light bulbs as specified in chapter "Technical data".
- Allow the light to cool off completely.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Remove the defective light bulb [6] by carefully unscrewing in an anticlockwise direction.
- Insert the new light bulb [6] by carefully screwing it in a clockwise direction. Ensure that it is positioned correctly.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

Model 55429:

- Remove the decorative ring [14] from the defective light bulb [6].
- Carefully remove the defective light bulb [6] from the socket by turning it anticlockwise for a ¼ rotation.
- Place the decorative ring [14] on the new light bulb.
- Carefully screw the new light bulb [6] clockwise for a ¼ rotation into the socket.
- Verify it is positioned correctly.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

● Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! Disconnect the light from the power supply before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting).

- Do not use solvents, petrol, etc. These would damage the light.
- Allow the light to cool down completely.

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For electrical safety reasons, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Then replace the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting).

● Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

We provide a 3 year warranty from the date of purchase. Our products are manufactured using modern production methods and are subject to precise quality control. We guarantee that this product is in perfect condition. During the warranty period we will remedy any defects in material or manufacture free of charge. In the event of an unexpected defect, please return the carefully packaged product to the service address specified. The warranty does not extend to damage due to improper operation, or to wear parts and consumables. These can be ordered from the telephone number listed for a charge. Repairs not covered by the warranty (e.g. light bulbs) may also be requested at cost from the service address listed.

The product will be repaired at the specified service location. Timely processing and return can only be ensured by sending the product directly to this address.

If you would like additional product information, need to order accessories or if you have a question about the service process, please contact our Customer Service Department at the telephone number specified. Please include the item number (see "Technical data") when inquiring about the product.

● Service address

Great Britain / Ireland / Northern Ireland

EGLO UK Ltd.

Unit 12 Cirrus Park

Lower Farm Road

Moulton Park Industrial Estate

Northampton, NN3 6UR, GREAT BRITAIN

E: info-greatbritain@eglo.com

T: +44 1604 790 986

IAN 354285_2010

Please have your receipt and the item number (IAN 354285_2010) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. The relevant declaration and documents are held by the manufacturer.



● Warranty card

Return address:

Name / First name:

Country / Postal code / City / Street address:

Phone:

Item number / Description:

Purchase date / Point of purchase:

Description of the defect:

Date / Signature:

Non-warranty cases:

☐

Please return the unrepaired item, carriage paid.

☐

Please provide pricing. Repair the product against charge.

Légende des pictogrammes utilisés.....	Page 22
Introduction.....	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité.....	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Préparation.....	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation.....	Page 25
Mise en service.....	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Orienter les spots.....	Page 26
Remplacement de l'ampoule.....	Page 26
Entretien et nettoyage.....	Page 26
Mise au rebut.....	Page 26
Garantie et service après-vente.....	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Carte de garantie.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés*			
	Lisez les instructions !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas-âge et les enfants !
V	Volt		Ampoules LED fournies
	Courant alternatif / Tension alternative		Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !
Hz	Hertz (fréquence)		Avertissement ! Risque d'électrocution !
W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir !
	Conducteur de protection		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention, surfaces très chaudes !
on/off	Cycles de commutation		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
 60%	60% de l'intensité lumineuse est atteinte en moins d'1 seconde.		Utiliser uniquement l'ampoule dans un environnement sec.
	Douille (E14)	CRI ≥ 80	Indice de rendu des couleurs de l'ampoule LED
	Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électriques.		Le cachet « Sécurité contrôlée » (symbole GS) certifie : le produit est conforme à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG) et sûr lorsqu'il est utilisé de manière normale et prévisible.
	Dimensions		

* Vous trouverez de plus amples détails, par ex. des explications supplémentaires sur les symboles ou d'autres informations techniques, sur le site www.edi-light.com

Plafonnier à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de haute qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en marche et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en marche, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation du produit, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs le cas échéant.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. L'électricien qui a installé ce produit doit veiller à ce que celui-ci ne soit pas placé sur une surface humide ou conductrice ! Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé.

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, vérifiez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 plafonnier LED, modèle 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 ampoules LED (55426 / 55427 / 55428 : E14, 4W; 55429 : GU10, 5W)
- Matériel de montage (chevilles et vis)
- 1 outil (modèle 55426 / 55427 / 55428)
- 3 anneaux décoratifs (modèle 55429)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Ampoule
- 7 Outil (modèle 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Bague fileté (modèle 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Verre de lampe (modèle 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Douille
- 11 Spot
- 12 Domino de raccordement
- 13 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 14 Anneau décoratif (modèle 55429)

● Caractéristiques techniques

- N° d'article : 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- Tension de service : 220-240V~, 50/60Hz
- Dimensions : 55426 / 55429 : Longueur de rail : env. 54 cm
55427 : Diamètre : env. 28 cm
55428 : Diamètre : env. 21 cm
- Ampoule : 55426 / 55427 / 55428 : E14, 3 x 4W
55429 : GU10, 3 x 5W

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS

EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention des risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez qu'elle est endommagée.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Assurez-vous avant le montage que la tension secteur présente correspond bien à la tension de service de la lampe (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Ne jamais ouvrir le boîtier de la lampe ou y coincer d'objet quelconque. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'utilisez que des ampoules de modèle conforme et ne dépassez pas la puissance maximale de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).

- Uniquement les pièces prévues par le fabricant peuvent être utilisées.
- Remplacez immédiatement les ampoules défectueuses que lorsque qu'elles sont refroidies.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Prévention de risque d'incendies et de blessures



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES ! Afin d'éviter toute

- brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. Les ampoules dégagent une forte chaleur.
- Lors du fonctionnement de la lampe, certaines parties peuvent présenter des températures élevées. Laissez la lampe refroidir avant tous travaux.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
- La lampe ne doit pas fonctionner dans son emballage afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.



Conduite à adopter

- Préparez soigneusement le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement.
- Ne montez jamais cette lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Foret
- Marteau
- Escabeau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne formée pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques de la lampe et ses conditions de raccordement.

Remarque : Avant la première mise en service, veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble d'alimentation électrique (externe) auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.

● Mise en service

● Montage de la lampe

- Sur le boîtier de raccordement [5], ôtez les vis [3] visibles sur le côté et détachez l'équerre de montage [2] de la face arrière.
 - Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis se trouvant dans l'équerre de montage [2].
 - Percez maintenant les trous de fixation (env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation électrique (externe) [13].
 - Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage.
 - Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
 - Au moyen du domino [12], reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) [13].
- Remarque :** Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, prise de terre, vert-jaune = symbole ⊥.
- À l'aide des vis [3], fixez la lampe sur l'équerre de montage [2].

Modèle 55426 / 55427 / 55428 :

- Dévissez la bague fileté [8] de la douille [10].
- Passez prudemment le verre de lampe [9] par dessus la douille [10] et fixez-le en tournant la bague fileté [8] à l'aide de l'outil fourni [7]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- Pour la mise en place des ampoules [6], utilisez un chiffon propre ne peluchant pas.
- Vissez l'ampoule correspondante (voir « Caractéristiques techniques ») en la tournant avec précaution dans le sens horaire. Vérifiez la bonne assise.
- Votre lampe est désormais prête à l'emploi.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur.

Modèle 55429 :

- Enfichez l'anneau décoratif [14] sur l'ampoule [6].
- Pour la mise en place de l'ampoule [6], utilisez un chiffon propre ne peluchant pas.
- Tournez avec précaution d'un quart de tour dans le sens horaire l'ampoule [6] dans la douille. Contrôlez qu'elle soit bien en place.
- Votre lampe est désormais prête à l'emploi.
- Remettez le fusible en place ou remettez en marche le disjoncteur.

● Orienter les spots

- Modifiez l'orientation des spots [11] uniquement lorsque la lampe est éteinte.
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Saisissez individuellement les pieds des spots [11] et tournez-les pour les orienter dans la direction souhaitée. Les spots peuvent être orientés à 320 ° environ.

● Remplacement de l'ampoule

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe lors du remplacement de l'ampoule. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour procéder au remplacement.

Modèle 55426 / 55427 / 55428 :

- Retirez l'ampoule défectueuse [6] en la dévissant avec précaution dans le sens anti-horaire.
- Vissez l'ampoule neuve [6] avec précaution en la tournant dans le sens horaire. Contrôlez qu'elle soit bien en place.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur.

Modèle 55429 :

- Retirez l'anneau décoratif [14] de l'ampoule défectueuse [6].
- Retirez l'ampoule défectueuse [6] de la douille en la tournant avec précaution d'un quart de tour dans le sens anti-horaire.
- Enfichez l'anneau décoratif [14] sur la nouvelle ampoule.
- Tournez avec précaution d'un quart de tour dans le sens horaire la nouvelle ampoule [6] dans la douille.
- Contrôlez qu'elle soit bien en place.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur.

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Ceci pourrait endommager la lampe.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ne peluchant pas.
- Remettez ensuite le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. Nos produits sont

conçus selon des méthodes de production répondant aux critères modernes et soumis à un contrôle qualité de pointe. Nous garantissons l'état de fonctionnement irréprochable de l'article. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication.

Si des défauts devaient néanmoins être constatés, veuillez faire parvenir l'article soigneusement emballé au service dont l'adresse est indiquée. Sont exclus de la garantie les dommages résultant d'une prise en main inappropriée de l'article, ainsi que ceux découlant de l'usure naturelle des pièces d'usure et des matériaux d'utilisation. Vous pouvez commander gratuitement les matériaux manquants au numéro d'appel indiqué. Les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie (par ex. ampoules), peuvent être exécutées par le service dont l'adresse est indiquée contre facturation individuelle au prix coûtant.

L'article sera réparé par ce service. Ce n'est qu'en expédiant directement l'article à cette adresse que vous serez certain de voir votre objet réparé et expédié dans les temps.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le produit, commander des accessoires ou si vous avez des questions concernant le déroulement des réparations par notre service, veuillez appeler notre conseiller clientèle au numéro indiqué. En cas de demandes consécutives, veuillez indiquer la référence d'article (voir « Caractéristiques techniques »).

● Adresse du service après-vente

France

EGLO FRANCE LUMINAIRE SARL

Z.A. Jeune Bois

2 Rue de la Martinique

68274 Wittenheim, FRANCE

E : info-france@eglo.com

T : +33 389 6250 30

IAN 354285_2010

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 354285_2010) comme preuve d'achat.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit satisfait aux critères des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité du produit a été attestée. La déclaration et les documents correspondants sont chez le fabricant.



● Carte de garantie

Expéditeur : _____
Nom / Prénom : _____
Région / CP / Ville / Rue : _____
Numéro de téléphone : _____
Référence d'article / Lieu d'achat : _____
Indication du défaut : _____

Date / Signature : _____

Si le dommage n'est pas couvert par la garantie :

☐

Renvoyez-nous l'article non réparé en supportant les frais de transports existants.

☐

Veuillez nous communiquer le montant de ces frais. Faites réparer l'article contre facturation.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 31
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Voorbereiding	Pagina 32
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 32
Voor de installatie	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Spot afstellen.....	Pagina 33
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 35
Garantie	Pagina 35
Service-adres	Pagina 35
Conformiteitsverklaring	Pagina 35
Garantiekartaart	Pagina 36

Legenda van de gebruikte pictogrammen *

	Lees a.u.b. de aanwijzingen!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen! Kleinkinder und Kinder!
V	Volt		Inclusief led-verlichtingsmiddel
	Wisselstroom / -spanning		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht! in acht nemen!
Hz	Hertz (frequentie)		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
W	Watt (nuttig vermogen)		Zo handelt u correct!
	Aardedraad		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Waarschuwing voor hete oppervlakken!
on/off	Schakelcycli		Veiligheidsinstructies Instructies
 60%	60% van de lichtsterkte wordt in minder dan 1 seconde bereikt.		Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.
	Fitting (E14)	CRI ≥ 80	Kleurweergave-index van het led-verlichtingsmiddel
	Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.		Het waarmerk 'Geprüfte Sicherheit' (GS-teken) bevestigt: Het product is conform de Duitse productveiligheidswet (ProdSG) en is veilig bij doelmatig en voorspelbaar gebruik.
	Afmetingen		

* Verdere details zoals aanvullende uitleg over de symbolen of technische informatie vindt u op www.edi-light.com

LED-plafondlamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen.

Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de gebruikname en bediening. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het product, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

● Correct en doelmatig gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De elektriciën die het product installeren, dient erop te letten dat het product niet op een vochtige of geleidende ondergrond wordt geïnstalleerd! Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-plafondlamp, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 led-lampen (55426 / 55427 / 55428: E14, 4 W; 55429: GU10, 5 W)
Montagemateriaal (pluggen en schroeven)
- 1 stuk gereedschap (model 55426 / 55427 / 55428)
- 3 sierringen (model 55429)
- 1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----|---|
| 1 | Plug |
| 2 | Montagebeugel |
| 3 | Schroef (aansluitbehuizing) |
| 4 | Schroef (montagebeugel) |
| 5 | Aansluitbehuizing |
| 6 | Verlichtingsmiddel |
| 7 | Gereedschap (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 8 | Schroefring (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 9 | Montaglas (model 55426 / 55427 / 55428) |
| 10 | Fitting |
| 11 | Spot |
| 12 | Kroonsteentje |
| 13 | Stroomkabel (extern) |
| 14 | Sierring (model 55429) |

● Technische gegevens

Artikelnr.: 55426 / 55427 / 55428 / 55429

Voedingsspanning: 220-240 V~, 50/60 Hz

Afmetingen: 55426 / 55429:

Lengte rail: ca. 54 cm

55427: Diameter: ca. 28 cm

55428: Diameter: ca. 21 cm

Verlichtingsmiddel: 55426 / 55427 / 55428:

E14, 3 x 4 W

55429: GU10, 3 x 5 W

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder

toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken

- Laat de elektrische installatie door een erkende elektricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon uitvoeren.
- Gebruik de lamp nooit als u ziet dat deze is beschadigd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (220-240V~, 50/60Hz).
- Open nooit de behuizing van de lamp en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Monteer alleen lampen van het juiste type en overschrijd het maximale vermogen van de lamp niet (zie „Technische gegevens“).
- Er mogen alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen worden gebruikt.
- Vervang defecte lampen in afgekoelde toestand meteen.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN! Zorg ervoor

- dat de lamp is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u deze aanraakt, om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen een grote hitte.
- Als de lamp in gebruik is, kunnen sommige onderdelen erg warm worden. Laat de lamp voor aanvang van alle werkzaamheden eerst afkoelen.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Plastic folie / -zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen.
- De lamp mag niet in de verpakking worden gebruikt om brandgevaar te voorkomen.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.



Zo handelt u correct

- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle afzonderlijke onderdelen en materiaal vooraf overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let altijd goed op wat u doet en ga steeds verstandig te werk.
- Monteer de lamp in geen geval als u niet geconcentreerd bent of als u zich niet lekker voelt.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeerstift
- Spanningsoeker

- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boren
- Hamer
- Ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: de elektrische aansluiting moet door een erkende electricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon worden uitgevoerd. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

Opmerking: verwijder voor de eerste ingebruikname al het verpakkingsmateriaal.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Controleer voor de installatie of er op de stroomkabel (extern) waarop de lamp moet worden aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer met een spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

- Draai de zijdelings aan de aansluitbehuizing [5] zichtbare schroeven [3] los en haal de montagebeugel [2] aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de in de montagebeugel [2] aanwezige sleufgaten voor de schroeven.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 4 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel (extern) [13] niet beschadigt.
- Plaats de pluggen [1] in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje [12] met de stroomkabel (extern) [13].

Opmerking: let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds correct aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aarde, groen-geel = symbool ⊕.

- Schroef de lamp vervolgens met de schroeven [3] vast aan de montagebeugel [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Draai de schroefring [8] los van de fitting [10].
- Plaats het lampglas [9] voorzichtig over de fitting [10] en bevestig het door de schroefring [8] met behulp van het meegeleverde gereedschap [7] vast te draaien. Controleer of alles goed vast zit.
- Gebruik voor het monteren van de lampen [6] een schone, pluisvrije doek.
- Monteer het desbetreffende verlichtingsmiddel (zie „Technische gegevens“) door het voorzichtig met de klok mee erin te schroeven. Controleer of het goed vast zit.
- Uw lamp is nu gereed voor gebruik.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

Model 55429:

- Druk de sierring [14] op de lamp [6].
- Gebruik voor het monteren van het verlichtingsmiddel [6] een schone, pluisvrije doek.
- Draai het verlichtingsmiddel [6] voorzichtig een ¼-slag met de klok mee in de fitting. Controleer of het goed vast zit.
- Uw lamp is nu gereed voor gebruik.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

● Spot afstellen

- Verander de afstelling van de spots [11] alleen als de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de afzonderlijke spots [11] aan de voet in de gewenste richting. De spots kunnen ca. 320 ° worden gedraaid.

● Verlichtingsmiddel vervangen

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp vervangt. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen (lampen) die worden vermeld bij het onderdeel „Technische gegevens”.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor het verwisselen een schone, pluisvrije doek.

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel  door het voorzichtig tegen de klok in eruit te draaien.
- Monteer het nieuwe verlichtingsmiddel  door het voorzichtig met de klok mee erin te draaien. Controleer of het goed vast zit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

Model 55429:

- Verwijder de sierring  van het defecte verlichtingsmiddel .
- Draai het defecte verlichtingsmiddel  voorzichtig met een 1/4-slag tegen de klok in uit de fitting.
- Druk de sierring  op het nieuwe verlichtingsmiddel.
- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel  voorzichtig een 1/4-slag met de klok mee in de fitting.
- Controleer of alles goed vast zit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in.

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Verbreek voor het reinigen van de lamp de verbinding met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of

schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine o.i.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Laat de lamp volledig afkoelen.

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Vanwege de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering vervolgens weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast in (I-stand).

● Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangevozen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Wij geven 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. Onze producten worden volgens moderne productiemethoden geproduceerd en onderworpen aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole. Wij garanderen de feilloze toestand van het artikel. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos alle materiaal- en productiefouten. Mochten er toch mankementen optreden, dan kunt u het zorgvuldig verpakte artikel opsturen naar het vermelde service-adres. Beschadigingen die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik vallen niet onder de garantie. Dit geldt ook voor aan slijtage onderhevige onderdelen en verbruiksmaterialen. Deze kunt u via het vermelde telefoonnummer tegen betaling bestellen. Reparaties die niet onder de garantie vallen (bijv. verlichtingsmiddelen), kunnen tegen individuele berekening tegen kostprijs eveneens bij het genoemde service-adres worden uitgevoerd.

Het artikel wordt op het genoemde service-adres gerepareerd. Alleen als u het rechtstreeks naar dit adres opstuurt, kan een snelle verwerking en terugzending plaatsvinden.

Wilt u meer productinformatie, wilt u accessoires bestellen of hebt u vragen over de afhandeling van een servicegeval, neem dan contact op met onze klantenservice via het vermelde telefoonnummer. Vermeld bij al uw vragen a.u.b. het artikelnummer (zie „Technische gegevens“).

● Service-adres

Nederland

EGLO VERLICHTING NEDERLAND B.V.

Innovatiepark 20

4906 AA OOSTERHOUT (NBR), NEDERLAND

T: +31 162 48 28 30

E: info-nl@eglo.com

België

EGLO BELGIUM bv

Antwerpsesteenweg 247

2950 Kapellen, BELGIË

T: 03 250 60 80

E: info-belgium@eglo.com

IAN 354285_2010

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 354285_2010) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring C E

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. De desbetreffende verklaring en documenten liggen bij de fabrikant.



● **Garantiekaart**

Afzender:

Naam / voornaam:

Land / postcode / woonplaats / adres:

Telefoonnummer:

Artikelnummer / aanduiding:

Datum van aankoop / plaats van aankoop:

Informatie over de storing:

Datum / handtekening:

Als er geen sprake is van een garantiegeval:

☐

Stuur het artikel alstublieft niet gerepareerd tegen de ontstane transportkosten terug.

☐

Deel mij de kosten mee. Repareer het artikel tegen betaling.

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja.....	Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 39
Zawartość.....	Strona 39
Opis części	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo.....	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Uruchomienie.....	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Ustawienie lampy punktowej	Strona 42
Wymiana żarówki	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie.....	Strona 42
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja i serwis.....	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 43
Karta gwarancyjna	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów*			
	Należy przeczytać instrukcję!		Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!
V	Wolt		Załączone żarówki LED
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Należy przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa!
Hz	Herc (częstotliwość)		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
W	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania!
	Przewód ochronny		Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Uwaga – gorące powierzchnie!
on/off	Cykle włączania		Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	60% mocy świecenia jest osiągane w ciągu mniej niż 1 sekundy.		Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.
	Oprawka (E14)	CRI ≥ 80	Wskaźnik odtwarzania kolorów lampy LED
	Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.		Symbol sprawdzonego bezpieczeństwa „Geprüfte Sicherheit” (znak GS) potwierdza: produkt jest zgodny z ustawą o bezpieczeństwie produktów (niem. Produktsicherheitsgesetz - ProdSG) i jest bezpieczny przy przewidywalnym zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.
	Wymiary		

* Inne szczegóły, np. dodatkowe wyjaśnienia symboli lub informacje techniczne, znaleźć można na stronie www.edi-light.com

Lampa sufitowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z produktem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Elektryk instalujący produkt powinien uważać na to, aby nie instalować produktu na wilgotnym lub przewodzącym podłożu! Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

1 lampa sufitowa LED, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429

3 żarówki LED (55426 / 55427 / 55428: E14, 4W; 55429: GU10, 5W)
materiał montażowy (kołki i śruby)

1 narzędzie (model 55426 / 55427 / 55428)

3 pierścienie dekoracyjne (model 55429)

1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Kołek
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruba (obudowa połączeniowa)
- 4 Śruba (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa połączeniowa
- 6 Żarówka
- 7 Narzędzie (model 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Pierścień gwintowany (model 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Szklany klosz (model 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Oprawa
- 11 Lampa punktowa
- 12 Zaciskowa kostka elektryczna
- 13 Przewód zasilający (zewnątrzny)
- 14 Ozdobny pierścień (model 55429)

● Dane techniczne

Nr artykułu: 55426 / 55427 / 55428 / 55429

Napięcie robocze: 220–240V~, 50/60Hz

Wymiary: 55426 / 55429:
długa szyna: ok. 54 cm
55427: średnica:
ok. 28 cm
55428: średnica:
ok. 21 cm

Żarówka: 55426 / 55427 / 55428:
E14, 3 x 4W
55429: GU10, 3 x 5W

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód

materiałnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Nigdy nie otwierać obudowy lampy ani nie wkładać do niej jakichkolwiek przedmiotów.

Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.

- Zakładać wyłącznie żarówki właściwego typu i nie przekraczać maks. mocy lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Wolno używać wyłącznie części przewidzianych przez producenta.
- Natychmiast wymienić uszkodzone żarówki w stanie schłodzonym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona. Żarówki wydzielają dużo ciepła.
- Przy uruchomieniu lampy na poszczególnych częściach lampy mogą wystąpić wysokie temperatury. Przed wszystkimi pracami odczekać, aż lampa ostygnie.
 - Nie pozostawiać lampy lub materiałów opakowania bez nadzoru. Folie / worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.
 - Nie wolno uruchamiać lampy w opakowaniu, aby uniknąć zagrożenia pożarowego.
 - Nie należy zakrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.



Prawidłowy sposób postępowania

- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zwracać uwagę na wykonywane czynności i zawsze kierować się rozsądkiem.

- Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / narzędzie do oznaczania
- Wskaźnik napięcia
- Śrubokręt
- Wiertarka
- Wiertło
- Młotek
- Drabina

● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznej. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

Wskazówka: Przed pierwszym uruchomieniem należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód zasilający (zewnętrzny), do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

- Poluzować widoczne śruby [3] po bokach obudowy połączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [2] przeznaczonych na śruby.
- Wywiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Upewnić się, że nie uszkodzi się przewodu zasilającego (zewnętrznego) [13].
- Wprowadzić kołki [1] w nawiercone otwory.
- Zamocować kątownik montażowy [2] za pomocą dołączonych śrub [4].
- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [12] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [13].

Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [13]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol ⊕.

- Przykręcić lampę za pomocą śrub [3] do kątownika montażowego [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Poluzować pierścień gwintowany [8] z oprawy [10].
- Ostrożnie założyć szklany klosz [9] na oprawę [10] i zamocować go, przykręcając pierścień gwintowany [8] przy użyciu dostarczonego narzędzia [7]. Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Do założenia żarówek [6] należy użyć czystej, nie strzępiącej się szmatki.
- Wkręcić odpowiednią żarówkę [6] (patrz „Dane techniczne”), w tym celu należy ostrożnie przekręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Lampa jest gotowa do użycia.
- Ponownie założyć bezpiecznik lub ponownie uruchomić wyłącznik nadmiarowo-prądowy.

Model 55429:

- Ozdobny pierścień [14] nałożyć na żarówkę [6].
- Do założenia żarówek [6] należy użyć czystej, nie strzępiącej się szmatki.
- Ostrożnie wkręcić żarówkę [6] do oprawy z obrotem $\frac{1}{4}$ zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Lampa jest gotowa do użycia.
- Ponownie założyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik nadmiarowo-prądowy.

● Ustawienie lampy punktowej

- Pozycję spotu [11] należy zmieniać jedynie wtedy, kiedy lampa jest wyłączona.
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.
- Obrócić poszczególne spoty [11] na podstawie w żądanym kierunku. Lampy punktowe można obrócić o ok. 320° .

● Wymiana żarówki

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Aby wymienić żarówkę, należy najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Stosować wyłącznie żarówki jak podano w rozdziale „Dane techniczne”.
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.
- W celu wymiany użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Usunąć zużytą żarówkę [6], w tym celu należy ją ostrożnie wykręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wkręcić nową żarówkę [6], w tym celu należy ostrożnie przekręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.

- Ponownie założyć bezpiecznik lub ponownie uruchomić włącznik nadmiarowo-prądowy.

Model 55429:

- Zdjąć pierścień dekoracyjny [14] z żarówki [6].
- Ostrożnie wykręcić uszkodzoną żarówkę [6] z $\frac{1}{4}$ obrotu z oprawy w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- Nałożyć pierścień dekoracyjny [14] na nową żarówkę.
- Ostrożnie wkręcić nową żarówkę [6] do oprawy z obrotem $\frac{1}{4}$ zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie założyć bezpiecznik lub ponownie uruchomić włącznik nadmiarowo-prądowy.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć włącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Następnie ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć włącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

Udzielamy 3 lat gwarancji od daty zakupu. Nasze produkty wytwarzane są według nowoczesnych metod produkcyjnych i poddawane są dokładnej kontroli jakości. Gwarantujemy nienaganny stan artykułu. W czasie gwarancji bezpłatnie usuwamy wady materiałowe lub produkcyjne. Jeśli wbrew oczekiwaniom wystąpią braki, należy wystąpić starannie opakowany artykuł na podany adres serwisu. Gwarancja nie obejmuje szkód, które spowodowane są niewłaściwą eksploatacją oraz części zużywających się i materiałów eksploatacyjnych. Można jest zamówić odpłatnie dzwoniąc pod podany numer telefonu. Naprawy, które nie podlegają gwarancji (np. elementy świetlne), można zlecić za

indywidualnym rozliczeniem w niższej cenie pod podanym adresem serwisu.

Artykuł zostanie naprawiony pod podanym adresem serwisowym. Jeśli tylko zostanie wysłany bezpośrednio na ten adres, może nastąpić realizacja i odeślanie w odpowiednim czasie.

W celu uzyskania innych informacji odnośnie produktu, zamówienia osprzętu lub pytań dotyczących realizacji serwisu należy zadzwonić do naszej obsługi klienta na podany numer telefonu. W razie pytań proszę podać numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Polska

EGLO Polska SP. z o.o.
ul. Puławska 479
02-844 Warszawa, POLSKA
E: info-poland@eglo.com
T: +48 22 644 57 55

IAN 354285_2010

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 354285_2010) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została dowiedziona. Zgodność została wykazana. Odpowiednia deklaracja i dokumenty są przechowywane przez producenta.



● Karta gwarancyjna

Nadawca: _____
Nazwisko/Imię: _____
Kraj/PLZ/Miejscowość/Ulica: _____
Numer telefonu: _____
Numer artykułu/Nazwa: _____
Data zakupu/Miejsce zakupu: _____
Opis błędu: _____
Data/Podpis: _____

Jeśli nie ma miejsca przypadek gwarancyjny:

- ☐ Należy odesłać nienaprawiony artykuł ponosząc koszty transportu.
- ☐ Ponformować o kosztach. Naprawić artykuł za opłatą.

Legenda použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 47
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 47
Obsah dodávky.....	Strana 47
Popis dílů	Strana 47
Technická data.....	Strana 47
Bezpečnost.....	Strana 47
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 47
Příprava	Strana 48
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 48
Před instalací.....	Strana 49
Uvedení do provozu	Strana 49
Montáž svítidla.....	Strana 49
Nasměrování bodového světla.....	Strana 49
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 49
Údržba a čištění.....	Strana 50
Zlikvidování.....	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Záruka	Strana 50
Adresa servisu	Strana 51
Prohlášení o konformitě	Strana 51
Záruční karta	Strana 51

Legenda použitých piktogramů *			
	Přečtěte si pokyny!		Nebezpečí ohrožení života nebo úrazu pro malé i velké děti!
V	Volt		Včetně LED osvětlovacího prostředku
	Střídavý proud / střídavé napětí		Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!
Hz	Hertz (frekvence)		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
W	Watt (příkon)		Takto postupujete správně!
	Ochranný vodič		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor na horké povrchy!
on/off	Spínací cyklus		Bezpečnostní pokyny Instrukce
 60%	Za méně než 1 vteřinu je dosaženo 60 % intenzity světla.		Osvětlovací prostředky vyměňujte jen v suchém prostředí.
	Objímka (E14)	CRI ≥ 80	Index podání barev osvětlovacího LED prostředku
	Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.		Pečeť „Ověřená bezpečnost“ (symbol GS) potvrzuje, že výrobek splňuje požadavky zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG) a při předpokládaném použití v souladu s určením je bezpečný.
	Rozměry		

* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů nebo technické informace, najdete na stránkách www.edi-light.com

Stropní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si kompletně a pozorně tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání výrobku, kontaktujte Vašeho prodejce nebo servis. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určeno výhradně k použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Elektrikář, který je instalací výrobku pověřen, musí dbát na to, aby ho neinstaloval na vlhkém nebo vodivém podkladu! Tento výrobek je určený jen pro privátní použití v domácnosti.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 LED stropní svítidlo, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 LED osvětlovací prostředek (55426 / 55427 / 55428: E14, 4 W; 55429: GU10, 5 W)
- Montážní materiál (hmoždinky a šrouby)
- 1 nástroj (model 55426 / 55427 / 55428)
- 3 dekorační kroužky (model 55429)
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šroub (připojovací krabice)
- 4 Šroub (úhelník)
- 5 Připojovací krabice
- 6 Osvětlovací prostředek
- 7 Nástroje (model 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Kroužek se závitěm (model 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Skleněné stínidlo (model 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Objímka
- 11 Bodové světlo
- 12 Svorkovnice
- 13 Síťový připojovací kabel (externí)
- 14 Dekorační kroužek (model 55429)

● Technická data

Č. výrobku: 55426 / 55427 / 55428 / 55429

Provozní napětí: 220–240 V~, 50 / 60 Hz

Rozměry:
55426 / 55429: dlouhá
kolejnička: cca 54 cm
55427: průměr: cca 28 cm
55428: průměr: cca 21 cm

Osvětlovací
prostředek: 55426 / 55427 / 55428:
E14, 3 x 4 W
55429: GU10, 3 x 5 W

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádnou odpověď! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, neručíme!

■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Ne-

nechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

■ **Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu**

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, že se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro svítidlo (220–240V~, 50/60Hz).
- Neotevírejte nikdy těleso svítidla ani nestrkejte dovnitř žádné předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Používejte výhradně osvětlovací prostředky správného typu a nepřekračujte maximální výkon svítidla (viz „Technická data“).
- Používat se smí pouze výrobcem stanovené díly.
- Vadné osvětlovací prostředky po vychladnutí ihned vyměňte.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!

■ **Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění**

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!** Před dotykem se ujistěte, že je výrobek vypnutý a vychladlý, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu.
- Za provozu svítidla se mohou některé součásti zahřát na vysokou teplotu. Nechte svítidlo před provedením jakýchkoliv prací úplně vychladnout.
- Nenechávejte ležet svítidlo nebo obalový materiál bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, a díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Svítidlo nezapínejte v jeho obalu, abyste vyloučili nebezpečí požáru.
- Nezakrývejte svítidlo žádnými předměty. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.

■ **Takto postupujete správně**

- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Rozložte si přehledně všechny jednotlivé díly, abyste je měli po ruce.
- Buďte vždy pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou.
- V žádném případě nemontujte svítidlo, jestliže jste nesoustředění nebo se necítíte dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / pomůcka k označení
- zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták
- kladivo
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro jeho připojení.

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

- Před instalací se nejdříve seznámte se svítidlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl síťový připojovací kabel (externí), na který chcete svítidlo připojit, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítidla

- Odšroubujte na straně připojovací krabice [5] viditelné šrouby [3] a sejměte montážní úhelník [2] ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtejte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste síťový připojovací kabel (externí) [13] nepoškodili.
- Nasadte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů.
- Přišroubujte montážní úhelník [2] dodanými šrouby [4].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [12] se síťovým připojovacím kabelem (externím) [13].

Upozornění: Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů síťového připojovacího kabelu (externího): vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol ⊕.

- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na montážní úhelník [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Odšroubujte kroužek se závitem [8] z objímky [10].
- Skleněné stínidlo [9] opatrně přesuňte přes objímku [10] a dodaným nástrojem [7] kroužek se závitem [8] utáhněte. Dbejte na správné usazení.
- K montáži osvětlovacího prostředku [6] použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte opatrně příslušný osvětlovací prostředek (viz „Technická data“) otáčením ve směru chodu hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Vaše svítidlo je připraveno k provozu.
- Nasadte pojistku nebo opět zapněte jistič.

Model 55429:

- Nasadte dekorační kroužek [14] na osvětlovací prostředek [6].
- Pro nasazení osvětlovacích prostředků [6] použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte opatrně osvětlovací prostředek [6], otočením o ¼ otáčky ve směru chodu hodinových ručiček, do objímky. Zkontrolujte správné usazení.
- Vaše svítidlo je připraveno k provozu.
- Nasadte pojistku nebo opět zapněte jistič.

● Nasměrování bodového světla

- Seřizujte jen vypnutá bodová světla [11].
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Natočte jednotlivá bodová světla [11] do požadovaného směru. Bodová světla lze natáčet v úhlu cca 320 °.

● Výměna osvětlovacího prostředku

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Používejte jen osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data“.
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Odšroubujte opatrně vadný osvětlovací prostředek [6] otáčením proti směru chodu hodinových ručiček.
- Našroubujte opatrně nový osvětlovací prostředek [6] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček. Zkontrolujte jeho správné usazení.
- Nasadte pojistku nebo opět zapněte jistič.

Model 55429:

- Sejměte dekorační kroužek [14] z vadného osvětlovacího prostředku [6].
- Vyšroubujte osvětlovací prostředek [6] z objímky otočením o 1/4 otáčky ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- Nasadte dekorační kroužek [14] na nový osvětlovací prostředek.
- Našroubujte opatrně osvětlovací prostředek [6] otočením o 1/4 otáčky ve směru chodu hodinových ručiček, do objímky.
- Zkontrolujte správné usazení.
- Nasadte pojistku nebo opět zapněte jistič.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před čištěním nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se mohlo poškodit.
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami.

- K čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Záruka

Poskytujeme záruku po dobu 3 let od dne zakoupení. Naše výrobky jsou vyrobeny moderními metodami a podléhají přesné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadný stav artiklu. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přesto zjistíte závadu výrobku, zašlete nám ho pečlivě zabalený na udanou servisní adresu. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením stejně jako na díly a materiály podléhající opotřebení. Náhradní díly si můžete za úhradu objednat na udaném telefonním čísle. Opravy, na které se záruka nevztahuje (např. osvětlovacích prostředků), můžete objednat za úhradu rovněž na udané servisní adresu.

Výrobek bude opraven na uvedené servisní adrese. Včasné zpracování a zpětná zásilka může být provedena jen tehdy, jestliže zašlete artikl přímo na tuto adresu.

Jestliže máte zájem ještě o další informace k výrobku nebo si chcete objednat příslušenství anebo máte otázky k průběhu servisu, pak se obraťte na naše poradenství pro zákazníky, zavolejte na udané telefonní číslo. Při otázkách k artiklu udejte jeho číslo (viz „Technická data“).

● Prohlášení o konformitě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Konformita byla prokázána. Příslušné prohlášení a podklady jsou uloženy u výrobce.

● Adresa servisu

Česká republika

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

193 00 PRAHA 9 Horní Počernice,

ČESKÁ REPUBLIKA

E: info-czechrepublic@eglo.com

T: +420 281 924 163

IAN 354285_2010

Pro všechny požadavky si připravte pokladniční stvrzenku a číslo výrobku (IAN 354285_2010 jako doklad o nákupu).



● Záruční karta

Odesílatel:

Příjmení/Jméno:

Země/PSČ/Město/Ulice:

Telefonní číslo:

Číslo artiklu/Název:

Datum zakoupení/Místo zakoupení:

Vady:

Datum/Podpis:

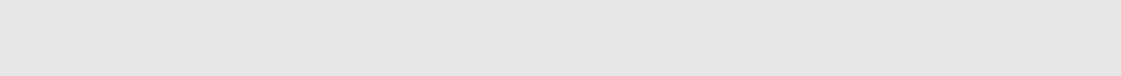
Jestliže se nejedná o uplatnění záruky:

☐

Prosím, zašlete neopravený artikl zpět za vzniklé náklady na přepravu.

☐

Informujte mě o nákladech. Opravte artikl za úhradu.



Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 55
Obsah dodávky	Strana 55
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Príprava	Strana 56
Potrebné náradie a materiál	Strana 56
Pred inštaláciou	Strana 57
Uvedenie do prevádzky	Strana 57
Montáž svetidla	Strana 57
Nasmerovanie bodového svetla	Strana 57
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 58
Záruka	Strana 58
Servisná adresa	Strana 59
Konformitné vyhlásenie	Strana 59
Garančný listok	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nehôd pre malé deti a deti!
V	Volt		Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku
	Striedavý prúd / napätie		Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!
Hz	Hertz (frekvencia)		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
W	Watt (efektívny výkon)		Takto sa správate správne!
	Ochranný vodič		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Toto svetidlo je vhodné výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
on/off	Spínacie cykly		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	60 % svetivosti sa dosiahne po menej ako 1 sekunde.		Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.
	Objímka (E14)	CRI ≥ 80	Index reprodukcie farieb LED osvetľovacieho prostriedku
	Toto svetidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.		
	Rozmery		

* Ďalšie detaily, napr. dodatočné vysvetlenie symbolov, resp. technické informácie, nájdete na www.edi-light.com

Stropné svietidlo LED

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s výrobkom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svietidlo je vhodné výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Elektrodobník, ktorý nainštaluje výrobok, musí dbať na to, aby výrobok nebol namontovaný na vlhkých alebo vodivých podkladoch! Tento výrobok je určený len na použitie v súkromných domácnostiach.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 LED stropné svietidlo, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 LED osvetľovacie prostriedky (55426 / 55427 / 55428: E14, 4 W; 55429: GU10, 5 W)
Montážny materiál (hmoždinky a skrutky)
- 1 Náradie (model 55426/55427/55428)
- 3 Dekoračné krúžky (model 55429)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážny uhol
- 3 Skrutka (pripojovacia schránka)
- 4 Skrutka (montážny uhol)
- 5 Pripojovacia schránka
- 6 Osvetľovací prostriedok
- 7 Náradie (Model 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Prstenec so závitom (Model 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Sklo lampy (Model 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Objímka
- 11 Bodové svetlo
- 12 Svorka svietidla
- 13 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 14 Dekoratívny krúžok (Model 55429)

● Technické údaje

Č. výrobku:	55426 / 55427 / 55428 / 55429
Prevádzkové napätie:	220–240 V~, 50 / 60 Hz
Rozmery:	55426 / 55429: Dĺžka koľajnicky: cca. 54 cm 55427: Priemer: cca. 28 cm 55428: Priemer: cca. 21 cm
Osvetľovací prostriedok:	55426 / 55427 / 55428: E14, 3 x 4 W 55429: GU10, 3 x 5 W

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU**

PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s prevádzkovým napätím lampy (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Nikdy neotvárajte schránku svetidla ani do nej nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nasadte iba osvetľovací prostriedok správneho typu a neprekročte max. výkon lampy (pozri „Technické údaje“).
- Smú byť používané iba diely určené výrobcom.
- Defektné osvetľovacie prostriedky vo vychladnutom stave ihneď vymeňte.
- Svetidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY! Zabezpečte, aby bolo

svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.

- Počas prevádzky svetidla sa na jednotlivých častiach môže vyskytnúť vysoká teplota. Pred akýmkoľvek prácou nechajte svetidlo úplne ochladnúť.
- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. by mohli byť nebezpečnou hračkou pre deti.
- Svetidlo nesmie byť prevádzkované v obale, aby nedošlo k požiaru.
- Svetidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.



Takto postupujete správne

- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Všetky jednotlivé diely alebo materiál si už dopredu pripravte prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne.
- V žiadnom prípade nevykonávajte montáž svetidla, ak ste nesústredený alebo sa necítite dobre.

● **Príprava**

● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / označovací nástroj
- prístroj na meranie napätia

- skrutkovač
- vŕtačka
- vŕták
- kladivo
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať vyškolený elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektoinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

Poznámka: Pred prvým uvedením do prevádzky odstráňte celý obalový materiál.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bol sieťový prípojný kábel (externý), na ktorý bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetidla

- Uvoľnite skrutky [3] z boku viditeľné na pripojovacej schránke [5] a vyberte montážny uhol [2] na zadnej strane.
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [2] určených pre skrutky.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (Ø cca. 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili sieťový prípojný kábel (externý) [13].
- Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov.
- Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [4].
- Teraz spojte prípojný kábel svetidla pomocou priloženej svorky svetidla [12] so sieťovým prípojným káblom (externý) [13].

Upozornenie: Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý): vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol ⊥.

- Teraz zoskrutkujte svetidlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uhlom [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Uvoľnite prstenec so závitom [8] z objímky [10].
- Sklenené tienidlo [9] prestrčte opatrne cez objímku [10] a upevnite ho dotiahnutím prstenca so závitom [8] pomocou dodaného náradia [7]. Dbajte na správne priliehanie.
- Na osadenie osvetľovacích prostriedkov [6] použite suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Nasadte príslušný osvetľovací prostriedok (pozri „Technické údaje“) tak, že ho opatrne zatočíte v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia.

Model 55429:

- Nasadte dekoratívny krúžok [14] na osvetľovací prostriedok [6].
- Na osadenie osvetľovacích prostriedkov [6] použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Osvetľovací prostriedok [6] opatrne zatočte do objímky ¼-otočením v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia.

● Nasmerovanie bodového svetla

- Nasmerovanie bodových svetiel [11] zmeňte len vtedy, keď je svetidlo vypnuté.
- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.
- Otočte jednotlivé bodové svetlá [11] uchytením za pätku do želaného smeru. Bodové svetlá sa dajú otočiť o cca. 320 °.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pri výmene osvetľovacieho prostriedku najskôr odpojte svietidlo z elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.

Model 55426/55427/55428:

- Odstráňte chybný osvetľovací prostriedok  tak, že ho opatrne vytočíte von proti smeru hodinových ručičiek.
- Nasadíte nový osvetľovací prostriedok  tak, že ho opatrne zatočíte v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia.

Model 55429:

- Odstráňte dekoratívny krúžok  z chybného osvetľovacieho prostriedku .
- Opatrne vytočíte chybný osvetľovací prostriedok  ¼-otočením proti smeru hodinových ručičiek z objímky.
- Nasadíte dekoratívny krúžok  na nový osvetľovací prostriedok.
- Nový osvetľovací prostriedok  opatrne zatočíte do objímky ¼-otočením v smere hodinových ručičiek.
- Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Následne opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka a servis

● Záruka

Preberáme záruku na 3 roky od dátumu kúpy. Naše produkty sú vyrábané podľa moderných výrobných

metód a podliehajú presnej kontrole kvality. Ručíme za bezchybnú kvalitu výrobkov. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu alebo výrobné chyby. Ak sa neočakávane objavia nedostatky, odošlite prosím dôkladne zabalený výrobok na uvedenú servisnú adresu. Zo záruky sú vylúčené škody, ktoré spočívajú v nesprávnej manipulácii, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu a spotrebné materiály. Môžete ich objednať za príslušný poplatok na uvedenom telefónnom čísle.

Opravy, ktoré nespádajú do záruky (napr. osvetľovací prostriedok), môžete za individuálny poplatok vo výške vlastných nákladov taktiež nechať vykonať na uvedenej servisnej adrese.

Výrobok bude opravený na uvedenej servisnej adrese. Iba ak ho odošlete priamo na túto adresu, je možné včasné spracovanie a spätné odoslanie. Ak si želáte viac informácií o výrobku, chcete objednať príslušenstvo alebo máte otázky k servisnému priebehu, zavolajte prosím naše zákaznícke poradenstvo na uvedenom čísle. V prípade otázok uveďte prosím číslo výrobku (pozri „Technické údaje“).

● Servisná adresa

Slovensko

EGLO CZ+SK s.r.o.

Nachodská 2479/63

193 00 Praha 9 Horní Počernice, Slovensko

E: info-slovakia@eglo.com

T: +421 313 211 551

IAN 354285_2010

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 354285_2010) ako dôkaz o kúpe.

● Konformitné vyhlásenie

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné vyhlásenie a podklady sú uložené u výrobcu.



● Garančný lístok

Odosielateľ:

Priezvisko/Meno:

Krajina/PSČ/Mesto/Ulica:

Telefónne číslo:

Číslo výrobku/Označenie:

Dátum kúpy/Miesto kúpy:

Uvedenie chyby:

Dátum/Podpis:

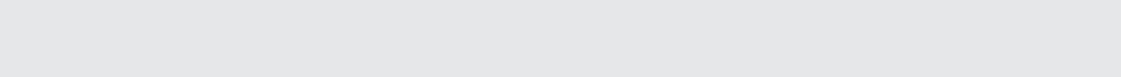
Nejde o garančný prípad:

☐

Pošlite prosím naspäť neopravený výrobok a uhradíte náklady za transport.

☐

Oznámte mi náklady. Opravte výrobok za finančnú úhradu.



Legenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 63
Especificaciones de uso.....	Página 63
Contenido	Página 63
Descripción de los componentes	Página 63
Características técnicas	Página 63
Seguridad	Página 64
Indicaciones de seguridad	Página 64
Preparativos	Página 65
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 65
Antes de la instalación	Página 65
Puesta en funcionamiento	Página 65
Cómo montar la lámpara.....	Página 65
Ajustar el foco	Página 66
Cambiar la bombilla.....	Página 66
Mantenimiento y limpieza.....	Página 66
Eliminación	Página 67
Garantía y servicio técnico.....	Página 67
Garantía	Página 67
Dirección del servicio técnico.....	Página 67
Declaración de conformidad	Página 67
Certificado de garantía	Página 68

Legenda de pictogramas utilizados*			
	¡Lea las instrucciones!		¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
V	Voltio		Incluye bombilla LED
	Corriente / tensión alterna		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
W	Vatio (potencia real)		¡Cómo proceder de forma segura!
	Conexión de toma de tierra		¡Deseche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
on/off	Ciclos de encendido		Advertencias de seguridad Instrucciones de uso
 60%	El 60% de la luminosidad se alcanza en menos de 1 segundo.		Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.
	Portalámparas (E14)	CRI ≥ 80	Índice de reproducción de color de la bombilla LED
	Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.		La marca «Geprüfte Sicherheit» (sello GS) confirma que el producto ha sido diseñado en conformidad con la Ley de Seguridad de Productos (ProdSG, por su denominación en alemán) y es seguro siempre que se utilice de la forma adecuada prevista.
	Dimensiones		

* Podrá encontrar más detalles, por ej. explicación de símbolos adicionales o información técnica, en www.edi-light.com

Lámpara led de techo

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atentamente todas las instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna duda o no sabe cómo utilizar correctamente el producto, póngase en contacto con su distribuidor o el correspondiente servicio de asistencia. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados. ¡El electricista que instale el producto deberá tener en cuenta que el producto no puede instalarse sobre superficies húmedas o conductoras! Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

● Contenido

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara de techo LED, modelo 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 bombillas LED (55426 / 55427 / 55428: E14, 4 W; 55429: GU10, 5 W)
- Material de montaje (tacos y tornillos)
- 1 herramienta (modelo 55426 / 55427 / 55428)

- 3 anillos decorativos (modelo 55429)
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje

● Descripción de los componentes

- 1 Taco
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillo (carcasa de conexión)
- 4 Tornillo (soporte de montaje)
- 5 Carcasa de conexión
- 6 Bombilla
- 7 Herramienta (modelo 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Anillo roscado (modelo 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Pantalla de cristal (modelo 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Portalámparas
- 11 Foco
- 12 Regleta
- 13 Cable de alimentación (externo)
- 14 Anillo decorativo (modelo 55429)

● Características técnicas

- N.º art.: 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- Tensión de funcionamiento: 220-240 V~, 50 / 60 Hz
- Dimensiones: 55426 / 55429: Longitud de riel: aprox. 54 cm
55427: Diámetro: aprox. 28 cm
55428: Diámetro: aprox. 21 cm
- Bombilla: 55426 / 55427 / 55428: E14, 3 x 4 W
55429: GU10, 3 x 5 W

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- Deje que un electricista cualificado o una persona especializada en instalaciones eléctricas lleve a cabo la instalación.
- Nunca utilice la lámpara si ha detectado algún tipo de daño.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Antes del montaje asegúrese de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para la lámpara (220-240V~, 50/60 Hz).
- Nunca abra la carcasa de la lámpara ni introduzca ningún objeto en la misma. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente bombillas del modelo adecuado y nunca sobrepase la potencia máx. de la lámpara (ver «Características técnicas»).
- Únicamente deben emplearse los componentes previstos por el fabricante.
- Una vez enfriadas, cambie inmediatamente las bombillas defectuosas.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Evite incendios y riesgos de lesiones



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

- Asegúrese de que la lámpara esté apagada y fría antes de tocarla para evitar quemaduras. Tenga en cuenta que las bombillas generan mucho calor.
- Al utilizar la lámpara algunos componentes pueden alcanzar temperaturas elevadas. Antes de realizar cualquier tarea en la lámpara, déjela enfriar.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- La lámpara no debe emplearse dentro de su embalaje para así evitar riesgos de incendio.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.



Cómo proceder de forma segura

- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de iniciar el montaje, coloque cada uno de los elementos y el material a la vista y tenga todo a mano.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste siempre mucha atención a lo que está haciendo y actúe con prudencia.
- Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / marcador
- Comprobador de tensión
- Destornillador
- Taladro
- Broca
- Martillo
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: La conexión eléctrica debe realizarse por un electricista cualificado o por una persona instruida en instalaciones eléctricas. Este debe conocer las características de la lámpara y de la disposición eléctrica.

Nota: Antes de la primera puesta en funcionamiento, retire completamente el material de embalaje.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.

- Asegúrese antes de la instalación de que el cable de alimentación (externo) al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no haya tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Suelte los tornillos [3] visibles en el lado de la carcasa de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [2].
- Taladre a continuación los orificios de fijación (aprox. 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación (externo) [13].
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos [4] incluidos.
- Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara con la regleta [12] al cable de alimentación (externo) [13].

Nota: Asegúrese de que cada uno de los conductores de la conexión de alimentación (externo) están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N; conductor de protección, verde-amarillo = símbolo ⊕.

- A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [3] al soporte de montaje [2].

Modelo 55426 / 55427 / 55428:

- Suelte el anillo roscado [8] del portalámparas [10].
- Encaje la pantalla de cristal [9] con cuidado sobre el portalámparas [10] y fijela apretando el anillo roscado [8] con ayuda de la herramienta [7] suministrada. Compruebe que la fijación sea correcta.

- Para colocar las bombillas [6], utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Coloque la bombilla correspondiente (ver «Características técnicas») con cuidado girando en sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Su lámpara está ahora lista para usar.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

Modelo 55429:

- Introduzca el anillo decorativo [14] sobre la bombilla [6].
- Para colocar las bombillas [6], utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Enrosque con cuidado $\frac{1}{4}$ de giro la bombilla [6] en el portalámparas en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Su lámpara ya está lista para usar.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

● Ajustar el foco

- Cambie la orientación del foco [11] únicamente cuando la luz esté apagada.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Oriente cada foco [11] en la dirección deseada girándolos desde la base. Los focos se pueden girar unos 320°.

● Cambiar la bombilla

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Para cambiar la bombilla desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Utilice las bombillas sólo como se indica en el capítulo «Características técnicas».
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.

Modelo 55426 / 55427 / 55428:

- Retire la bombilla [6] defectuosa aflojándola con cuidado en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la nueva bombilla [6] con cuidado girando en sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

Modelo 55429:

- Retire el anillo decorativo [14] de la bombilla [6] defectuosa.
- Desenrosque con cuidado $\frac{1}{4}$ de giro la bombilla [6] en el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Introduzca el anillo decorativo [14] sobre la bombilla nueva.
- Enrosque con cuidado la bombilla [6] nueva en el portalámparas realizando $\frac{1}{4}$ de giro en el sentido de las agujas del reloj.
- Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

- No utilice disolventes, gasolina o similares. La lámpara podría dañarse.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Coloque de nuevo el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Nuestros productos se fabrican siguiendo métodos modernos de producción y se someten a controles minuciosos de calidad. Garantizamos un buen estado del producto. Durante el período de garantía, reparamos gratuitamente cualquier defecto de material o fabricación. Si, en contra de lo esperado, se detectaran deficiencias en el producto, envíelo correctamente empaquetado a la dirección del servicio técnico indicada. La garantía no cubre daños

derivados del uso inadecuado del producto ni los daños de piezas de desgaste y consumibles. Dichas piezas y consumibles pueden pedirse llamando al número de teléfono de pago indicado. A través de la misma dirección de asistencia puede encargarnos las reparaciones que no se incluyan en la garantía (p. ej. bombillas) mediante facturas individuales a su cargo.

El artículo se reparará en la dirección mencionada. Solo mientras usted lo envíe directamente a esta dirección podrá llevarse a cabo la reparación y la devolución rápidamente.

Si desea recibir más información sobre el producto, quiere pedir accesorios o tiene preguntas sobre el servicio, llámenos a nuestro servicio de asesoramiento al cliente al teléfono que le hemos indicado. Para hacer cualquier consulta, por favor, háganos saber el número de artículo (ver «Características técnicas»).

● Dirección del servicio técnico

España

EGLO ESPAÑA ILUMINACION S.L.

Avda. de Castilla 1

(Edif. Best Point) 2° - 16 A

San Fernando de Henares

28830 MADRID, ESPAÑA

E: info-spain@eglo.com

T: +34 91 677 9044

IAN 354285_2010

Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 354285_2010) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.



● Certificado de garantía

Remitente: _____
Apellidos / Nombre: _____
País / C.P. / Ciudad / Calle: _____
Número de teléfono: _____
N.º art. / Nombre: _____
Fecha y lugar de compra: _____
Descripción del problema: _____
Fecha / Firma: _____

Si el daño no está cubierto por la garantía:

☐
☐

Devuelva el producto sin reparar. Yo me haré cargo de los correspondientes gastos de transporte.

Comuníqueme el coste de la reparación. Repare el producto. Yo abonaré el coste de la reparación.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 70
Indledning	Side 71
Formålsbestemt anvendelse	Side 71
Leverede dele	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 71
Tekniske data	Side 71
Sikkerhed	Side 71
Sikkerhedshenvisninger	Side 71
Forberedelse	Side 72
Nødvendigt værktøj og materiale	Side 72
Før installationen	Side 73
Ibrugtagning	Side 73
Montering af lampe	Side 73
Justering af spot	Side 73
Udskiftning af lyskilde	Side 73
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 74
Garanti	Side 74
Serviceadresse	Side 75
Konformitetserklæring	Side 75
Garantibevis	Side 75

Billedtekst til de anvendte piktogrammer *

	Læs anvisningerne!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
V	Volt		Inklusivt LED-lyskilde
	Vekselstrøm / -spænding		Advarsels- og sikkerhedshenvisninger skal overholdes!
Hz	Hertz (frekvens)		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
W	Watt (aktiv effekt)		Sådan forholder du dig rigtigt!
	Beskyttelsesleder		Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Advarsel mod varme overflader!
on/off	Tænd-sluk-cykler		Sikkerhedshenvisninger Handlingsanvisninger
	60% af lysstyrken opnås på under 1 sekund.		Lyskilden må kun bruges i tørre omgivelser.
	Fatning (E14)	CRI ≥ 80	Farvegengivelsesindeks af LED-lyskilde
	Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.		
	Mål		

* Flere detaljer, f.eks. yderligere symbolforklaringer og tekniske informationer, kan du finde på www.edilight.com

LED-loftslampe

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne betjeningsvejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger omkring ibrugtagningen og håndteringen. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller føle dig usikker med hensyn til håndtering af produktet, bedes du rette henvendelse til din forhandler eller serviceafdelingen. Opbevar denne betjeningsvejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Elektrikeren, som installerer produktet, skal sørge for, at produktet ikke installeres på fugtig eller ledende underlag! Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse i private hjem.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter at have pakket produktet ud, om alle dele er til stede, samt om disse er fejlfrie.

- 1 LED-loftslampe, model 55426 / 55427 / 55428 / 55429
- 3 LED-lyskilde (55426 / 55427 / 55428: E14, 4 W; 55429: GU10, 5 W)
- Monteringsmateriale (rawlplugs og skruer)
- 1 værktøj (model 55426 / 55427 / 55428)
- 3 dekorationsringe (model 55429)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplug
- 2 Montagevinkel
- 3 Skruer (tilslutningskabiner)
- 4 Skruer (montagevinkel)
- 5 Tilslutningskabiner
- 6 Lyskilde
- 7 Værktøj (model 55426 / 55427 / 55428)
- 8 Skrueving (model 55426 / 55427 / 55428)
- 9 Lampeglas (model 55426 / 55427 / 55428)
- 10 Fatning
- 11 Spot
- 12 Kronemuffe
- 13 Tilslutningsledning (ekstern)
- 14 Dekorationsring (model 55429)

● Tekniske data

Varenr.:	55426 / 55427 / 55428 / 55429
Driftspænding:	220-240 V~, 50 / 60 Hz
Mål:	55426 / 55429: længde skinne: ca. 54 cm 55427: diameter: ca. 28 cm 55428: diameter: ca. 21 cm
Lyskilde:	55426 / 55427 / 55428: E14, 3 x 4 W 55429: GU10, 3 x 5 W

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED! Lad aldrig børn være uden opsyn med

emballagen. Der består fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke se de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt i forhold til brugen af produktet og forstår de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad en elektriker eller en person, der er instrueret i håndteringen af elektriske installationer, udføre installationen.
- Brug aldrig lampen, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Fjern sikringen inden monteringen eller slå af bryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (220–240 V~, 50 / 60 Hz).
- Åben aldrig lampens kabinet og stik ikke nogen genstande i den. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Isæt kun lyskilder af den rigtige type og overskrid ikke lampens maks. effekt (se "Tekniske data").
- Der må udelukkende anvendes dele, som er godkendte af producenten.
- Udskift defekte lyskilder i afkølet tilstand med det samme.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Undgå fare for brand og tilskadekomst



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE Gennem VARME OVERFLADER! Sørg for at lampen er

- slukket og afkølet, inden du rører ved den, for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler en kraftig varme.
- Ved lampens drift kan der på enkelte dele opstå høje temperaturer. Lad lampen køle fuldstændig af, inden der foretages arbejdsopgaver.
- Lad ikke lampen eller emballagematerialer ligge skødesløst omkring. Plastikfolier / -poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.
- Lampen må ikke bruges i emballagen, for at undgå brandfare.
- Tildæk lampen ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.



Sådan forholder du dig rigtig

- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg inden monteringen alle enkeltdele overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på, hvad du foretager dig og bevar den sunde fornøft.
- Monter lampen under ingen omstændighed når du er ukoncentreret eller føler dig utilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant / markeringsværktøj
- Spændingstester
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Bor
- Hammer
- Stige

● Før installationen

Vigtig: Den elektriske tilslutning skal ske gennem en uddannet elektriker eller en person, der har kendskab til el-installationer. Denne person skal have viden omkring lampens egenskaber og tilslutningsbestemmelse.

Bemærk: Fjern inden den første ibrugtagning samtligt emballagemateriale.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne betjeningsvejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den tilslutningsledning (ekstern), som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

- Løsn de på siden af tilslutningskabinettet [5] synlige skruer [3] og tag montagevinklen [2] på bagsiden af.
- Marker borehullerne ved hjælp af de lange huller i montagevinklen [2].
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige tilslutningsledningen (ekstern) [13].
- Før rawlpluggene [1] ind i borehullerne.
- Fastgør montagevinklen [2] med de leverede skruer [4].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning ved hjælp af kronemuffen [12] med tilslutningsledningen (ekstern) [13].

Bemærk: Sørg for at tilslutningsledningens (ekstern) [13] enkelte ledere tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = symbol ⊕.

- Skru nu lampen sammen ved hjælp af skruerne [3] med montagevinklen [2].

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Løsn skrueringen [8] af fatningen [10].
- Sæt lampeglasset [9] forsigtigt over fatningen [10] og fastgør det, idet du spænder skrueringen [8] fast ved hjælp af det medleverede værktøj [7]. Vær opmærksom på at det sidder rigtigt.
- Brug til isættelsen af lyskilderne [6] en ren, frugfri klud.
- Isæt lyskilden [6] (se "Tekniske data"), idet du forsigtigt drejer den ind i fatningen med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Din lampe er nu klar til brug.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

Model 55429:

- Sæt dekorationsringen [14] på lyskilden [6].
- Brug til isættelsen af lyskilderne [6] en ren, frugfri klud.
- Drej forsigtigt lyskilden [6] med et ¼-drej med urets retning ind i fatningen. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Din lampe er nu klar til brug.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

● Justering af spot

- Juster kun spottenes [11] retning, når lampen er slukket.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Drej de enkelte spots [11] ved foden i den ønskede retning. Spottene kan drejes med ca. 320°.

● Udskiftning af lyskilde

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Skil først lampen fra strømforsyningen for at udskifte lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).

- Anvend kun lyskilder som angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Benyt til udskiftningen en ren, frugfri klud.

Model 55426 / 55427 / 55428:

- Fjern den defekte lyskilde [6], idet du forsigtigt skruer lyskilden ud mod urets retning.
- Isæt den nye lyskilde [6] i, idet du forsigtigt drejer den i fatningen med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

Model 55429:

- Fjern dekorationsringen [14] fra den defekte lyskilde [6].
- Drej forsigtigt den defekte lyskilde [6] med et ¼-drej mod urets retning ud af fatningen.
- Sæt dekorationsringen [14] på den nye lyskilde.
- Drej forsigtigt den nye lyskilde [6] med et ¼-drej med urets retning ind i fatningen.
- Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

stoffer / 20–22: papir og pap /
80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-loget gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).

- Anvend ikke opløsningsmidler, benzin e.l. Her ved vil lampen kunne tage skade.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt efterfølgende sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen (I-stilling).

● Bortskaffelse



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunst-

● Garanti og service

● Garanti

Vi giver 3 års garanti fra købsdatoen. Vores produkter fremstilles efter moderne produktionsmetoder og gennemgår en grundig kvalitetskontrol. Vi garanterer for produkternes fejlfrie beskaffenhed. Indenfor garantiperioden retter vi omkostningsfrit alle materiale- og produktionsfejl. Skulle der mod forventning være mangler, bedes du sende det omhyggeligt indpakkede produkt til den angivne serviceadresse. Undtaget fra garantien er skader, som beror på u hensigtsmæssig håndtering samt sliddele og forbrugsmaterialer. Disse kan bestilles mod betaling på det angivne nummer. Reparationer, som ikke falder under garantien (f.eks. lyskilder), kan du mod individuel beregning ligeledes få foretaget på den angivne serviceadresse.

Produktet repareres på den nævnte serviceadresse. Kun når du sender direkte til denne adresse, kan en tidssvarende bearbejdning og returforsendelse ske. Ønsker du yderligere produktinformationer, vil du gerne bestille tilbehør, eller har du spørgsmål til vores service, bedes du kontakte vores kundeservice

på det angivne nummer. Ved spørgsmål bedes du angive varenummeret (se "Tekniske data").

● Serviceadresse

Danmark

EGLO DANMARK A/S
Agerbakken 20
8362 Hørning, DANMARK
T: +45 70 22 55 11
E: info-denmark@eglo.com

IAN 354285_2010

Opbevar kvitteringen og varenummeret (IAN 354285_2010) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

● Konformitetserklæring

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende forklaring og bilag er deponeret hos producenten.



● Garantibevis

Afsender: _____
Navn / fornavn: _____
Land / postnummer / sted / gade: _____
Telefonnummer: _____
Varenummer / betegnelse: _____
Købsdato / salgssted: _____
Angivelse af fejlen: _____
Dato / Underskrift: _____

Hvis der ikke er tale om et garantitilfælde:

- ☐ Lever varen tilbage uden reparation modregnet transportudgifterne.
☐ Meddel prisen. Reparer produktet mod betaling.

